



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Soporte de TV

Suporte TV

Suporte TV

Support de télé à écran

ref. 50130



ES

PT

EN

FR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el

fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que está fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

INFORMACIÓN GENERAL

Asegúrese de que cuenta con los tacos correctos antes de montar el soporte de pared. No monte este producto en paredes de yeso.

- **Distancia min/máx. desde la pared:** 90cm
- **Ángulo del brazo giratorio, izquierda/derecha:** 90°
- **Ángulo de inclinación:** -15°/+15°

PIEZAS INCLUIDAS

A. Perno de fijación M6x40 (3x)

B. Taco M8x40 (3x)

C. Tornillo de fijación M6x20 (4x)

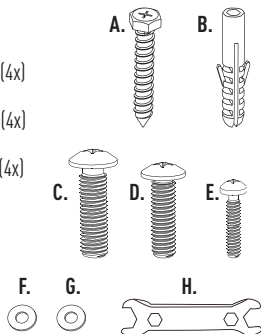
D. Tornillo de fijación M5x20 (4x)

E. Tornillo de fijación M4x20 (4x)

F. Arandela M6 (4x)

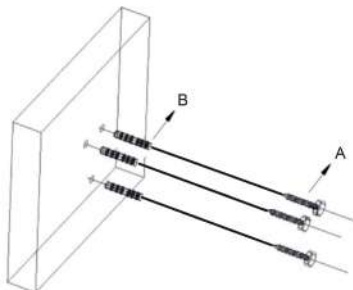
G. Arandela M4 (4x)

H. Llave de fijación (1x)



los anclajes plásticos para fijar el soporte a la pared.

- 3. Instale el televisor en la base fija utilizando los tornillos suministrados, que encontrará en la bolsa de piezas suministradas.
- 4. Aflojar la tuerca para ajustar el ángulo del televisor entre -15° y +15° grados hasta conseguir la posición adecuada. A continuación asegure firmemente las perillas de fijación.



Taladre tres agujeros en la pared teniendo cuidado de medir las distancias para encajar en la base. Inserte los tres anclajes de plástico (b) en los orificios y luego inserte los tres tornillos resistentes (A) en los anclajes. Use un taladro para asegurar.

Tenga en cuenta que debe fermentar el 10% de la cabeza del tornillo para colgar la placa de pared en el siguiente paso.

ADVERTENCIAS

- Preste especial atención a la seguridad durante el proceso de instalación de objetos pesados
- Este soporte es únicamente apto para televisores de pantalla plana
- Mantenga a los niños alejados durante la instalación



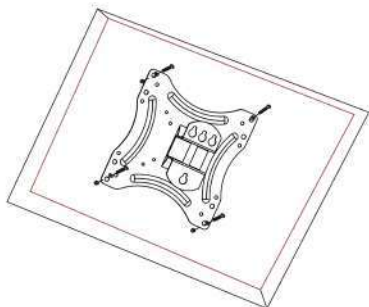
Nota

A efectos de evitar daños o lesiones accidentales se recomienda confiar a un profesional la instalación de este producto. El proveedor queda exento de cualquier responsabilidad por daños o lesiones ocasionados por una instalación inadecuada

INSTALACIÓN

- 1. Utilice el soporte de pared a modo de plantilla para hacer tres agujeros en la pared con una profundidad de Ø10 mm y 50 mm. Introduzca en los agujeros tres anclajes plásticos.
- 2. Coloque el soporte sobre la pared y atornille tres auto-tornillos en

Instale el televisor en la placa de pared utilizando las piezas C, D o E que mejor se adapten a su televisor. Las arandelas (F o G) se proporcionan para asegurar un mejor ajuste.

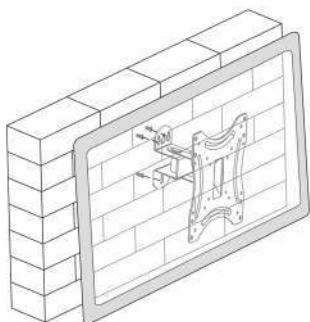


ES

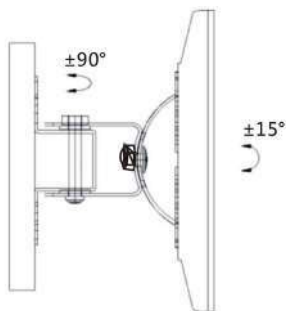
PT

EN

FR



Cuelgue la placa de pared en los tornillos resistentes, tenga en cuenta que la cabeza pequeña está hacia arriba. Luego apriete los tornillos resistentes.



Mueva la placa de pared hacia arriba y hacia abajo en la dirección deseada utilizando la llave (H). Una vez que tenga el ángulo deseado, apriete los tornillos de ajuste.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

INFORMAÇÃO GERAL

Assegure-se de que conta com as buchas adequadas antes de montar o suporte de parede. Não monte este produto em paredes de gesso.

- **Distância min / max. des da parede:** 90cm
- **Rotary ângulo do braço, para a esquerda / direita:** 90°
- **Ângulo de inclinação:** -15°/+15°

PEÇAS INCLUÍDAS

A. Parafuso de fixação M6x40 (3x)

B. Plugue M8x40 (3x)

C. Parafuso de fixação M6x20 (4x)

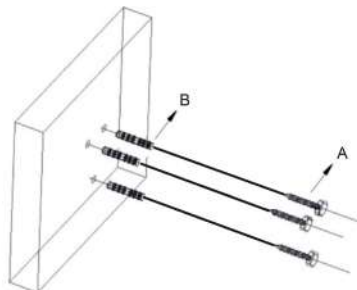
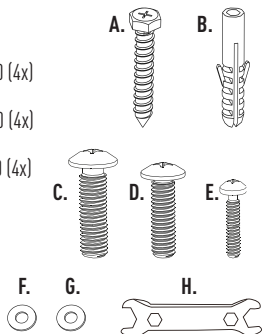
D. Parafuso de fixação M5x20 (4x)

E. Parafuso de fixação M4x20 (4x)

F. Arruela M6 (4x)

G. Arruela M4 (4x)

H. Chave de fixação (1x)



Faça três furos na parede tomando cuidado para medir as distâncias para encaixar a base. Insira as três âncoras de plástico (b) nos orifícios e, em seguida, insira os três parafusos reforçados (A) nas âncoras. Use uma furadeira para proteger.

Observe que deve ferver 10% da cabeça do parafuso para pendurar a placa de parede na próxima etapa.

ADVERTÊNCIAS

- Preste especial atenção à segurança durante o processo de instalação de objetos pesados
- Este suporte é indicado unicamente para televisões de ecrã plano
- Mantenha as crianças afastadas durante a instalação



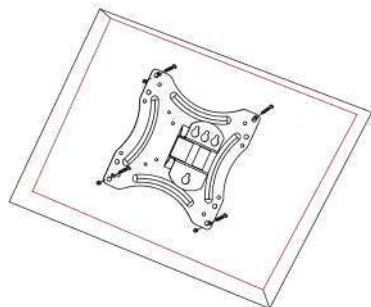
Nota

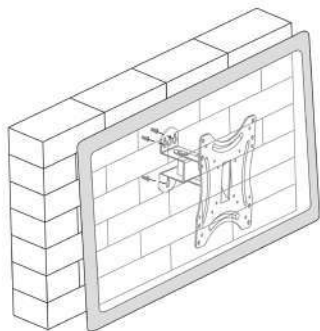
Com o fim de evitar danos ou lesões acidentais recomenda-se confiar a instalação deste produto a um profissional qualificado. O fornecedor exime-se de qualquer responsabilidade por danos ou lesões causados por uma instalação inadequada

INSTALAÇÃO

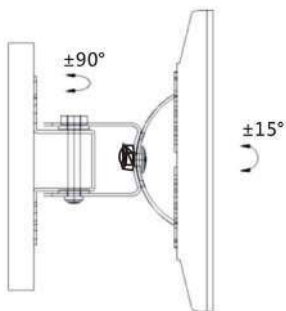
- 1. Utilize o suporte de parede como grelha para fazer três furos na parede com uma profundidade de Ø10mm e 50 mm. Introduza três buchas de plástico nos orifícios.
- 2. Coloque o suporte na parede e aparafuse os três parafusos

Instale a TV na placa de parede usando as peças C, D ou E que se adaptam melhor à sua TV. As arruelas (F ou G) são fornecidas para garantir um melhor encaixe.





Pendure a placa de parede nos parafusos resistentes, observe que a pequena cabeça está voltada para cima. Em seguida, aperte os parafusos de alta resistência.



Mova a placa de parede para cima e para baixo na direção desejada usando a chave (H). Depois de obter o ângulo desejado, aperte os parafusos de ajuste.

ES

PT

EN

FR

INSTRUCTION MANUAL



Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power

outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

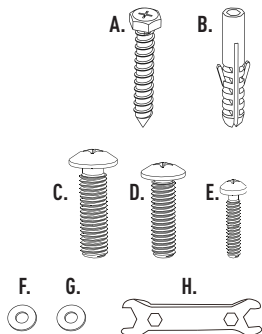
GENERAL INFORMATION

Make sure to use the studs in your wall before mounting the wall plate.
Do not mount this product into the drywall.

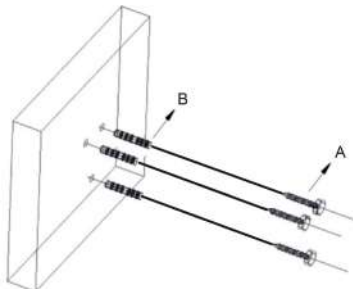
- Distance min / max. the wall: 90cm
- Arm swivel angle, left and right: 90°
- Tilt angle: -15°/+15°

PARTS INCLUDED

- A. Fixing bol M6x40 (3x)
- B. Plug M8x40 (3x)
- C. Fixing screw M6x20 (4x)
- D. Fixing screw M5x20 (4x)
- E. Fixing screw M4x20 (4x)
- F. Washer M6 (4x)
- G. Washer M4 (4x)
- H. Llave de fijación (1x)



- 3. Install the panel TV on the TV fixed plate with suitable screws selected from the parts bag.
- 4. Loosen the nut to adjust the angle of the TV between -15°/+15° degrees to a suitable position, and then screw the knobs firmly.



Drill three holes into the wall taking care to measure the distances to fit the base. Insert the three plastic anchors (b) into the holes and then inserting the three heavy-duty screws (A) into the anchors. Use a drill to secure.

Please be noted that have to leaven 10% of the screw-head for hanging the wall plate in next step.

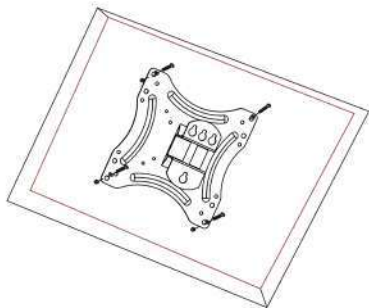
ADVERTENCIAS

- Use caution when hanging heavy objects
- Hang only flat screen televisions on wall mount
- Not for children



Note

Please note it is recommended that this product requires fixing by a professional to avoid accidental damage or injury. The supplier will not be held liable for damage caused by inadequate fixing



Install the TV to the wall plate by using parts C or D or E that fit your TV the best. The washers (F or G) are provided to ensure a better fit.

INSTALLATION

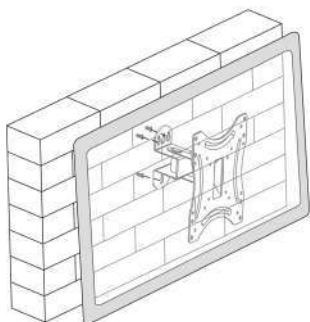
- 1. Use the wall plate as a template to drill three holes of Ø10mm and 50mm depth in the wall. Then wedge three plastic anchors into the holes.
- 2. Put the wall plate on the wall, and then screw three self-tap screws into the plastic anchors to fix the wall plate on the wall.

ES

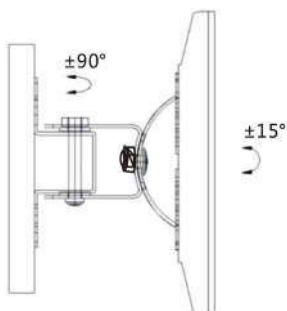
PT

EN

FR



Hang the wall plate onto the heavy-duty screws, be noted that the small head is up side. Then tighten the heavy-duty screws.



Move the wall plate up and down in the desired direction by using the spanner (H). Once you have the desired angle, tighten the adjustment screws.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si

nécessaire.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

ES

PT

EN

FR

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Assurez-vous que vous avez les bonnes fiches avant de monter le support mural. Ne montez pas ce produit sur des murs en plâtre.

- Distance min / max. depuis le mur: 90cm
- Angle du bras pivotant, gauche / droite: 90°
- Angle d'inclinaison: -15°/+15°

PIÈCES INCLUSES

A. Boulon de fixation M6x40 (3x)

B. Fiche M8x40 (3x)

C. Vis de fixation M6x20 (4x)

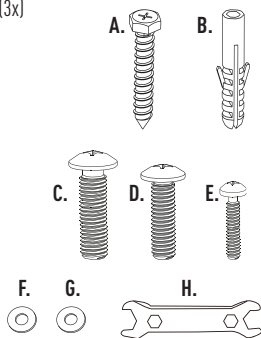
D. Vis de fixation M5x20 (4x)

E. Vis de fixation M4x20 (4x)

F. Rondelle M6 (4x)

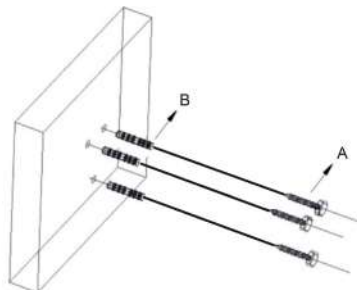
G. Rondelle M4 (4x)

H. Clé de fixation (1x)



dans les chevilles en plastique fixez le support au mu.

- 3. Installez le téléviseur sur la base fixe à l'aide des vis fournies, que vous trouverez dans le sac de pièces fournies.
- 4. Desserrez l'écrou pour régler l'angle du téléviseur entre -15° et +15° degrés jusqu'à obtenir la bonne position. Ensuite, fixez fermement les boutons de fixation.



Percez trois trous dans le mur en prenant soin de mesurer les distances pour s'adapter à la base. Insérez les trois chevilles en plastique (b) dans les trous, puis insérez les trois vis robustes (A) dans les chevilles. Utilisez une perceuse pour sécuriser.

Notez que vous devez fermenter 10% de la tête de vis pour accrocher la plaque murale à l'étape suivante.

AVERTISSEMENTS

- Faites particulièrement attention à la sécurité lors de l'installation d'objets lourds
- Ce support ne convient que pour les téléviseurs à écran plat
- Gardez les enfants à distance lors de l'installation



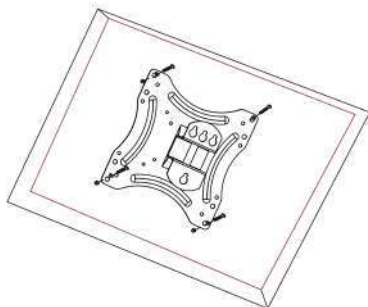
Nota

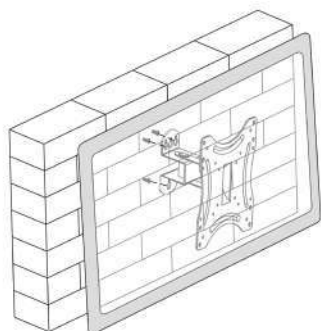
Afin d'éviter tout dommage accidentel ou toute blessure, il est recommandé de confier l'installation de ce produit à un professionnel. Le fournisseur est déchargé de toute responsabilité pour les dommages ou blessures causés par une installation incorrecte

INSTALLATION

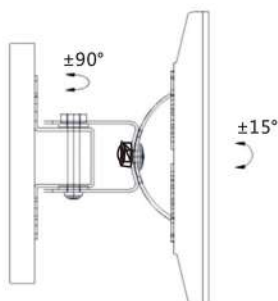
- 1. Utilisez le support mural comme gabarit pour percer trois trous dans le mur avec une profondeur de Ø10 mm et 50 mm. Insérez trois ancrs en plastique dans les trous.
- 2. Placez le support sur le mur et vissez trois vis auto-agrippantes

Installez le téléviseur sur la plaque murale en utilisant les pièces C, D ou E qui conviennent le mieux à votre téléviseur. Des rondelles (F ou G) sont fournies pour assurer un meilleur ajustement.





Accrochez la plaque murale sur les vis robustes, notez que la petite tête est tournée vers le haut. Serrez ensuite les vis solides.



Déplacez la plaque murale de haut en bas dans la direction souhaitée à l'aide de la CLÉ (H). Une fois que vous avez l'angle désiré, serrez les vis de réglage.

ES

PT

EN

FR

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado, não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda responsabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

EDM guarantees all its products and declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.



IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO3, S.COOP.C.L
F-43389675
MADE IN CHINA

Elektro3 - Polígono Ind. Alba
C/ Barenys N° 21 43480
Vilaseca, Tarragona - España